



From Father Bloom

Like everything else in this year 2020, our celebration of Christmas will be unique. Whatever our circumstances, we want to welcome Jesus as the Light of the World. St. John writes:

All things came to be through him,
and without him nothing came to be.
What came to be through him was life,
and this life was the light of the human race;
the light shines in the darkness,
and the darkness has not overcome it. (John 1:3-4)

The darkness in our world, in our families, in our own hearts can only be overcome by Jesus. Let's follow the example of the shepherds who came to adore Jesus, the newborn king.

Mensaje del Padre Bloom

Como todo lo demás en este año 2020, nuestra celebración de la Navidad será única. Cualquiera que sean nuestras circunstancias, queremos dar la bienvenida a Jesús como la Luz del Mundo. San Juan escribe:

Todas las cosas fueron hechas a través de Él,
y sin Él nada de lo que ha sido hecho, fue hecho.
Lo que vino a través de Él fue la vida,
y esta vida fue la luz de los hombres;
la luz brilla en la oscuridad,
y las tinieblas no la vencerán. (Juan 1: 3-4)

La oscuridad en nuestro mundo, en nuestras familias, en nuestros propios corazones solo puede ser superada por Jesús. Sigamos el ejemplo de los pastores que vinieron a adorar a Jesús, el rey recién nacido.

Saint Mary of the Valley Catholic Church Iglesia Católica Santa María del Valle

Centered on Jesus, Serving Others - Centrados en Jesús, Sirviendo a Otros

601 W Columbia Street + Monroe, WA 98272 + 360.794.8945 + Fax:360.805.0201

Parish Website: www.stmaryvalley.org

December 20, 2020

Mass Intentions

To have a Mass said for someone deceased or for the intentions of someone living, come into the Parish Office with your request. The usual donation \$5.00 - \$50.00

Intención de Misas

Si desea ofrecer una Misa para un ser querido fallecido o vivo. Venga a la oficina y llene un sobre con su petición. La donación sugerida es de \$5.00 - \$50.00

Register for Mass

If you need help registering to attend Mass, please email or call the office and we will be happy to assist you.

Regístrese para asistir a Misa

Si necesita ayuda para registrarse para asistir a misa, envíenos un correo electrónico o llame a la oficina y con mucho gusto le asistiremos.

Family Bilingual Rosary

Join us in praying a bilingual rosary as a family through zoom every Thursday at 6 PM. You can find the zoom link on our parish calendar

Rosario Bilingüe Familiar

Únase a nosotros para rezar un rosario bilingüe en familia a través de zoom todos los jueves a las 6 P.M. Puede encontrar el enlace de zoom en nuestro calendario parroquial.

ST. MARY OF THE VALLEY WEEKEND COLLECTIONS DECEMBER 13, 2020

Sunday Envelope	\$4,199.07
Sunday Loose	\$151.75
Electronic Giving	\$1,751.50
TOTAL	\$6,102.32

Like the Magi, you too should be pilgrims stimulated by the desire to find the Messiah and to adore Him! Courageously proclaim that Christ, who died and is risen, has vanquished evil and death!

John Paul II From the Vatican, 8 March 2003

Dear young people, faced with these great mysteries, learn to lift your hearts in an attitude of contemplation. Stop and look with wonder at the infant Mary brought into the world, wrapped in swaddling clothes and laid in a manger: the infant is God himself who has come among us. Look at Jesus of Nazareth, received by some and scorned by others, despised and rejected: He is the Savior of all. Adore Christ, our Redeemer, who ransoms us and frees us from sin and death: He is the living God, the source of Life.

John Paul II From the Vatican, June 29th 1999, solemnity of Sts. Peter and Paul

Important Notice!

For Contributions to be used for 2020 taxes, they must be in the parish office OR post-marked no later than the 31st of December 2020.

Parish Office will be CLOSED from Thursday-December 24 through Monday-January 4th. We will re-open on Tuesday-January 5th. In case of serious emergency please call 360.794.8945 ext. 10.

¡Aviso Importante!

Para que sus Contribuciones se reporten para los impuestos de 2020, deben estar en la oficina parroquial O con el sello postal a más tardar el 31 de diciembre de 2020.

La oficina parroquial estará CERRADA desde el jueves 24 de diciembre hasta el lunes 4 de enero 2021. Abriremos de nuevo el martes 5 de enero. En caso de emergencia grave, llame al 360.794.8945 ext. 10.

HELP BLOODWORKS PREPARE FOR WINTER SEASON. DONATE AT OUR POP-UP DONOR CENTER.

Bloodworks Northwest will soon be at St. Mary of the Valley Catholic Church in Monroe. Please make an appointment today by going to our parish website and help us impact lives in our local communities.

Donating blood is an essential and encouraged activity critical to sustaining community healthcare, especially during emergencies. This one-hour donation appointment is a safe and essential action to support local hospitals and patients. COVID antibody testing will be included (can opt out, if desired). Donor will be notified of results by mail. Pop-Up Donor Centers are being conducted in accordance with social distancing guidelines.

¡DONA SANGRE! Ayuda al Laboratorio de Bloodworks a prepararse para la temporada de Invierno.

Bloodworks Northwest estará pronto en la Iglesia Católica Santa María Del Valle. ¡Por favor haga una CITA hoy por medio de nuestro sitio de internet! tu ayuda tendrá un gran impacto en nuestra comunidad local.

Donar sangre es una actividad esencial y alentadora, es crítico para ayudar a sostener a la comunidad médica, especialmente durante las emergencias. Esta cita de una hora para donar, es una acción segura y esencial para apoyar a nuestros hospitales locales y a sus pacientes. Se incluirán pruebas de anticuerpos COVID (puede elegir no tomarla, si lo desea). El donante será notificado de los resultados por correo. El centro de donación móvil estará siendo atendido de acuerdo con la guía de distanciamiento social.

Offertory Basket

The offertory basket is located at the entrance on the registration table. You may drop off your offertory once you arrive or when you are leaving. We thank you for your Stewardship of treasure!

Canasta de Ofertorio

La canasta de la colecta se encuentra en la mesa de registro en la entrada de la Iglesia, usted puede hacer su donación al entrar a la parroquia o al salir después de

Children Liturgy

Parents have your little ones check our weekly video session of the Children's Liturgy of the Word for every Sunday Gospel, just visit St Mary's Website and find the icon under "Children's Liturgy of the Word"

Liturgia de la Palabra para Niños

¡Papás! Los invitamos a que busquen la enseñanza bíblica para niños de cada Domingo con nuestra Catequista Candice, quien explica el Evangelio para nuestros pequeños. Solo tienen que visitar el sitio web de Santa María del Valle y ubicar el ícono que dice "Children's Liturgy of the Word" - "Liturgia de la Palabra para Niños".



Parish Facebook

If you would like to add photos of your ministries, events, and groups to our Facebook page, send your photos and a description of your event to Tania Gutiérrez at: tgutierrez@stmaryvalle.org

Facebook Parroquial

Si gusta agregar fotos de sus ministerios, eventos y grupos al Facebook de la parroquia, envíe sus fotos y una descripción de su evento a Tania Gutiérrez al correo electrónico:



Fourth Sunday of Advent

Cuarto Domingo de Adviento

2 Sm 7:1-5

Rom 16:25

Lk 1:26

7 Steps to Receive Communion by Hand

1. Disinfect your hands.
2. When you are about to receive the communion, make a genuflect or kneel.
3. Flatten your hands, one on top of the other.
4. Extend your arms straight out to receive Jesus.
5. Wait until the host is safely placed into your hand.
6. Take the host with your fingers, with your other hand below, to avoid any particles from falling. And consume the host in front of the Minister.
7. Check your hand and your fingers to verify that there are no particles of the host on them. If there is some particles, please consume them. **DO NOT SHAKE THEM OFF YOUR HANDS!**

REMEMBER! The smallest fragment of the host is the Body of Christ, please treat it with reverence and respect. Thank you!

Desde la fe

7 PASOS PARA RECIBIR LA SAGRADA COMUNIÓN EN LA MANO

1. Desinfecta tus manos.
2. Si lo deseas puedes hacer antes una genuflexión, una reverencia o arrodillarte.
3. Extiende tu mano izquierda (si eres diestro) o derecha (si eres zurdo) con la palma hacia arriba.
4. Coloca tu otra mano debajo. Decía san Juan Crisóstomo que eso era como prepararle un trono al Señor.
5. Te pondrán la Hostia sobre la palma. No te adelantes a intentar tomarla usando los dedos como pinzas.
6. Toma la Hostia con tus dedos índice y pulgar de la mano que está debajo, pon la otra mano bajo tu barbilla, como si fuera un platillo, para evitar que cualquier partícula caiga al suelo. Y consume la Hostia allí mismo, antes de volver a tu lugar.
7. Verifica que en la palma de tu mano y en tus dedos no hayan quedado partículas de la Hostia. Si las hay, consúmelas. Por ningún motivo te sacudas las manos como si te quitaras polvo.

Recuerda que aún el más mínimo fragmento es el Cuerpo de Cristo. Trátalo con toda reverencia y respeto.

Lets Turn on the Lights this Sunday!

Join us by showing the neighborhood how happy we Catholics are to celebrate the birth of our Savior. We want to decorate the trees, the cross on top of the church, the sign, and light up a nativity set. **Come this Sunday the 20th, after the 11:15 a.m. mass and be part of this beautiful project!**

Confirmation 2021-2022

It is time to register for confirmation! If your child will be in 7th grade by September 2021. They can receive the sacrament of Confirmation during the spring of 2022. Registration will be open the entire month of January only. Get your Confirmation packet at the front entrance of the church or at the parish office for all details and requirements.

Confirmación 2021-2022

Es hora de registrarse para la Confirmación! Si su estudiante estará en 7mo. grado en Septiembre de 2021. Pueden recibir el sacramento de la Confirmación en la primavera de 2022. La inscripción estará abierta solo durante el mes de Enero. Obtenga su paquete de confirmación en la entrada principal de la iglesia o en la oficina parroquial para informarse de todos los detalles y requisitos.

We Need Help!

St. Vincent de Paul anticipates the need for someone with a truck and time to support people asking for help after an eviction. If you are able to help, please call the parish office Tuesday to Thursday from 12:00 p.m. to 4:00 p.m. Thank you!

¡Necesitamos Ayuda!

San Vicente de Paul tiene la necesidad de alguien con un camión y tiempo para apoyar a las personas que solicitan ayuda después de un desalojo. Si usted puede ayudar, llame a la oficina parroquial de martes a jueves a partir de las 12:00 p.m. hasta las 4:00 p.m. ¡Muchas gracias!

¡Como los magos, ustedes también deben ser peregrinos estimulados por el deseo de encontrar al Mesías y adorarlo! ¡Proclame con valentía que Cristo, muerto y resucitado, venció el mal y la muerte!

Juan Pablo II. Del Vaticano, 8 de marzo de 2003

Queridos jóvenes, ante estos grandes misterios, aprendan a elevar el corazón en actitud de contemplación. Deténganse y miren con asombro al niño que María trajo al mundo, envuelto en pañales y acostado en un pesebre: el niño es el mismo Dios que ha venido entre nosotros. Miren a Jesús de Nazaret, recibido por unos, despreciado por otros y rechazado: Él es el Salvador de todos. Adoren a Cristo, nuestro Redentor, que nos redime y nos libera del pecado y de la muerte: Él es el Dios vivo, la fuente de Vida.

John Paul II Del Vaticano, 29 de junio de 1999, solemnidad de San Pedro y San Pablo

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

HUDY Plumbing & Heating, Inc.

A Family Owned Business Since 1985

Residential & Commercial

Water Heaters
Plumbing/Gas Piping
Water Service

360-805-2555

hudypumbing.com

UPGRADE TO A

VIBRANT
ad

Contact us for details

800-950-9952

MONROE BUSINESS FINANCIAL

- ❖ Bookkeeping
- ❖ Payroll
- ❖ Taxes
- ❖ Business License
- ❖ Notaria Publica
- ❖ ITIN Numbers

Adriana Sanchez

208 W Main ST Monroe, WA. 98272

Office (360)805-6910

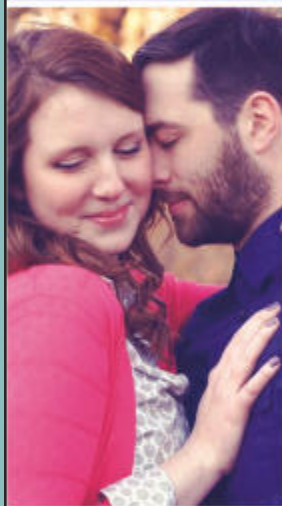
Cell (425)419-6851

mbusinessfinancial@outlook.com

WWW.IRS.Gov



catholicmatch®
Washington



CatholicMatch.com/WA

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
**BUSINESS
HERE**

Contact **Rob Witte** to place an ad today!
rwitte@4LPi.com or (800) 950-9952 x2501

SPREAD THE WORD

A Thriving, Vibrant
Community Matters



**SUPPORT OUR
ADVERTISERS**

New Location

Monroe Floral

360-794-7001

monroefloral.com

215 S. Lewis St.

'In Old Downtown Since 1941'



WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred • Paid Training
- Overnight Travel Required • Expense Reimbursement



CONTACT US AT

careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

¡Aprenda inglés en Monroe!

Acompañenos durante
una sesión de
información gratuita
en español el **13 de junio**
de 10-11:30 a.m.
EverettCC.edu/ECevents
425-259-8730



Everett Community College no discrimina con base en, y sin limitarse a: raza, color, origen nacional, nacionalidad, grupo étnico, idioma, edad, sexo, identidad o expresión de género, orientación sexual, embarazo o estado de paternidad, estado civil, discapacidad real o percibida, uso de animales de servicio, situación económica, estado militar o de veterano, espiritualidad o religión, o información genética.

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO
MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered
right to your inbox!

www.parishesonline.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Mary of the Valley Parish, Monroe, WA

A 4C 05-1556